



Ocupação

Ocupación

Occupation

Ângelo Dimitre Gomes Guedes

*Doutor em Educação, Arte e História da Cultura, Universidade
Presbiteriana Mackenzie, São Paulo, Brasil
Professor no Programa de Design, Universidade Nove de Julho,
São Paulo, Brasil. angelodimitre@gmail.com*

Resumo

Uma cidade constitui-se como um território em expansão cujas partes se entrelaçam por inúmeras camadas, veredas e uma multiplicidade de relações entre os corpos que a percorrem, a ocupam e a reconfiguram. Com todo este movimento, as ruas se mostram como vias que permitem transitar no tempo e reunir elementos culturais de diferentes origens e circunstâncias. Isso pode se manifestar com a realização de festas populares cujas tradições são passadas através de gerações. Em Barcelona, no solstício de verão, por exemplo, costuma se celebrar a noite de São João. As ruas tornam-se palco de encontros improváveis: ritos e condutas que exploram múltiplas direções de espaço e de tempo. O presente ensaio¹ mostra uma narrativa visual sobre a ocupação deste território: um jogo de inúmeras potencialidades documentais e ficcionais da imagem fotográfica.

[...] dizem que é possível encontrar mais do que se pode ver nos ritos realizados. Ao anoitecer, algo estranho ocupa as ruas da cidade e manifesta uma misteriosa sonoridade. O aventurar-se por essas ruas durante essas celebrações, revela-se um jogo de potenciais caminhos, encontros, desvios, camadas, misturas e combinações. (Guedes, 2017, p. 18).

Palavras-Chave: Fotografia contemporânea. Fotografia e ficção. Narrativas visuais. Solstício de verão. Noite de São João. Barcelona.

Resumen

Una ciudad se constituye como un territorio en expansión cuyas partes se entrelazan por innumerables capas, caminos y una multiplicidad de relaciones entre los cuerpos que la recorren, la ocupan y la reconfiguran. Con todo este movimiento, las calles se muestran como vías que permiten transitar en el tiempo y reunir elementos culturales de diferentes orígenes y circunstancias. Esto puede manifestarse con la realización de fiestas populares cuyas tradiciones se pasan a través de generaciones. En Barcelona, en el solsticio de verano, por ejemplo, se suele celebrar la noche de San Juan. Las calles se convierten en escenario de encuentros improbables: ritos y conductas que exploran múltiples direcciones de espacio y de tiempo. El presente ensayo muestra una narrativa visual sobre la ocupación de este territorio: un juego de innumerables potencialidades documentales y ficcionales de la imagen fotográfica.

¹ Este ensaio reúne imagens que foram apresentadas em festivais e exposições. Uma das imagens, por exemplo, foi escolhida na Convocatória do Festival de Fotografia de Tiradentes 2017 para compor a Exposição Coletiva “Ficções: a fotografia além do real”. Algumas dessas imagens também foram publicadas no catálogo da exposição Arte e Linguagens Contemporâneas realizada no Museu de Imagem e Som de Campinas (Guedes, 2017).

[...] dicen que es posible encontrar más de lo que se puede ver en los ritos hechos. Al anochecer, algo extraño ocupa las calles de la ciudad y manifiesta una misteriosa sonoridad. El aventurarse por esas calles durante esas celebraciones, se revela como un juego de potenciales caminos, encuentros, desvíos, capas, mezclas y combinaciones. (Guedes, 2017, p. 18, traducción del autor).

Palabras-Clave: Fotografía contemporánea. Fotografía y ficción. Narrativas visuales. Solsticio de verano. Noche de San Juan. Barcelona.

Abstract

A city is constituted as a territory in expansion, whose parts are interwoven by countless layers, paths and a multiply of relationships among the bodies that cross it, occupy it and reconfigure it. With all this motion, the streets appear as roads that allow to transit in time and join cultural elements from different origins and circumstances. This can be manifested by popular festivals whose traditions are passed down through generations. In Barcelona, on the summer solstice, for example, it is usually celebrated the night of Saint John. The streets become a stage of improbable meetings: rites and conducts that explore multiple directions of space and time. The present essay shows a visual narrative on the occupation of this territory: a game of innumerable documentary and fictional potentialities of the photographic image.

[...] they say it possible to find more than it can be seen in rites performed. At nightfall, something weird occupies the city streets and manifests a mysterious sonority. The adventure in these streets during these celebrations reveals itself a game of potential paths, encounters, deviations, layers, fusions and combinations. (Guedes, 2017, p. 18, author translation).

Keywords: Contemporary photography. Photography and fiction. Visual narratives. Summer solstice. Night of Saint John. Barcelona.





















Referências

Guedes, Angelo Dimitre Gomes. Ângelo Dimitre (sobre a série “Ocupação”). In: RIZOLLI, Marcos; STORI, Norberto; LARA, Regina. (Org.). Arte e linguagens contemporâneas. 1ed. São Paulo: Uva Limão, 2017, p.15-18.